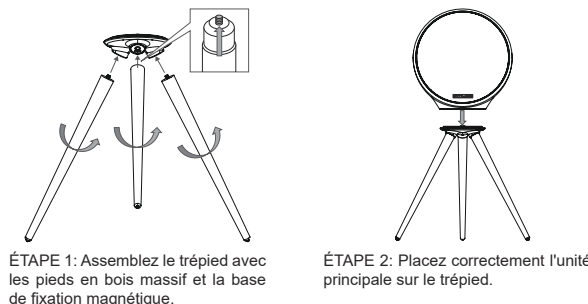




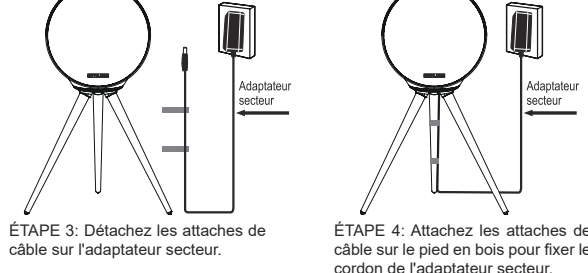
FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH RESISTANTE AUX PROJECTIONS D'EAU
EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES
 Unité principale
 1. Capteur pour télécommande
 2. Haut-parleurs
 3. Tweeter
 4. Membrane passive
 5. Pieds en bois
 6. Poignée
 7. **ON** / Veillez Marche: pour sélection du mode de fonctionnement Bluetooth, AUX.
 8. Indicateur de fonction LED (bleu pour le mode Bluetooth, vert pour le mode Bluetooth, blanc pour le mode de cycle d'éclairage de couleur, rouge pour le mode de cycle d'éclairage de couleur blanc).
 9. **M** / Lecture / pause / couplage Bluetooth / couplage stéréo
 10. **+** / Diminuer le volume
 11. **-** / Augmenter le volume
 12. **RECALL** / Mode éclairage: Mode couleur blanche / mode monocouleur / mode bicouleur / mode bicouleur
 13. Entrée auxiliaire (3,5MM)
 14. Entrée alimentation 9.0V ~ 2.5A
 15. Base de fixation magnétique
 16. Triépied avec pieds en bois massif et base de fixation magnétique Bluetooth / couplage stéréo

Télécommande
 R1 **ON** / Veillez Marche
 R2 **≡** / Pour sélection du mode de fonctionnement: Bluetooth, AUX
 R3 **M** / **M** / Passer à la piste précédente; passer à la piste suivante
 R4 **M** / Lecture / pause
 R5 **RECALL** / Couplage Bluetooth
 R6 **TREBLE** **+** / **-** / Pour régler le niveau des aigus
 R7 **+** / Pour régler le niveau des graves
 R8 **+** / Pour sélectionner le mode de cycle d'éclairage de couleur
 R9 **+** / Couplage stéréo
 R10 **+** / Mode d'éclairage: mode couleur blanche / mode monocouleur / mode bicouleur
 R11 **+** / Diminuer le volume / augmenter le volume
 R12 **+** / Pour régler l'intensité de la lumière blanche

CONFIGURATION DE VOTRE HAUT-PARLEUR BLUETOOTH



ÉTAPE 1: Assemblez le triépied avec les pieds en bois massif et la base de fixation magnétique.
 ÉTAPE 2: Placez correctement l'unité principale sur le triépied.



ÉTAPE 3: Détachez les attaches de câble sur l'adaptateur secteur.
 ÉTAPE 4: Attachez les attaches de câble sur le pied en bois pour fixer le cordon de l'adaptateur secteur.

ALIMENTATION
 L'adaptateur secteur fonctionne sur une alimentation AC comprise entre 100V ~ et 240V ~. L'adaptateur secteur fourni ne peut en aucun cas être utilisé sur un autre type d'alimentation.

Avertissements:
 • L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez donc pas avec d'autres appareils.
 • Afin d'éviter d'abîmer l'appareil, débranchez avant de débrancher l'adaptateur secteur de l'appareil.
 • En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.
 • Veillez à ce que la prise secteur se trouve à proximité et soit facilement accessible. En cas de disfonctionnement, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise secteur.
 • L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.
 • Utilisez pas l'adaptateur secteur si il est abîmé. Placez les câbles de manière sûre et veillez à ce qu'ils ne soient ni pliés, ni pinçés. Si le câble d'alimentation est abîmé, contactez un technicien qualifié.

Utilisation de la batterie intégrée
 Cet appareil est équipé d'une batterie au lithium-ion rechargeable intégrée. Chargez complètement la batterie intégrée avant la première utilisation. L'indicateur de charge s'allume en rouge et s'éteint après une charge complète.

Avertissements:
 • Rechargez la batterie intégrée lorsque vous avez l'intention de l'utiliser juste après.
 • Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 40°C.
 • Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température d'intérieur.
 • La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
 • L'unité est alimentée par des sources d'énergie limitées.
 • L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 45°C, l'appareil arrête automatiquement de charger la batterie intégrée pour assurer sa protection. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour reprendre son fonctionnement normal.
 • Ne touchez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
 • Lorsque vous vous débarrassez de la batterie, veillez au respect de l'environnement et évitez de l'exposer à la légionellose en vigueur.
 • Lorsque la charge de la batterie intégrée est faible, le voyant LED de fonction clignote en rouge.

REMARQUE: Dans un souci d'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien encore si le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et / ou aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes celui-ci se mettra automatiquement en mode veille. Mais il ne passera pas automatiquement en mode veille (Standby) si il est uniquement en mode d'éclairage.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL
 1. Appuyez sur l'interrupteur **ON** pour allumer l'unité.
 2. Appuyez sur le bouton **ON** de l'appareil et maintenez-le enfoncé ou appuyez une fois sur le bouton **ON** de la télécommande pour éteindre l'appareil.

CHOIX DE LA FONCTION
 La fonction (BLUETOOTH/AUX) est sélectionnée en appuyant plusieurs fois sur le bouton **ON** de l'appareil ou **≡** de la télécommande.

FONCTION BLUETOOTH
 Le mode Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par New One S.A. Se référer à la notice de Bluetooth SIG, Inc. pour plus de détails sur les marques commerciales sous les propriétés de leurs titulaires respectifs.

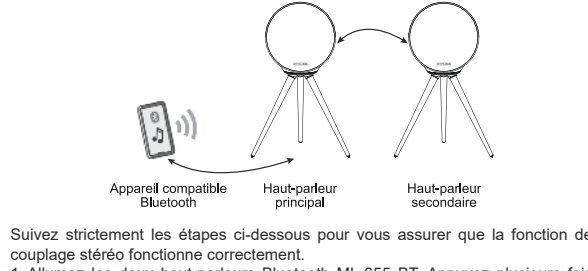
Coupler un appareil Bluetooth
 1. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche sur le bouton **ON** de l'appareil ou **≡** de la télécommande à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. L'indicateur de fonction LED clignote en bleu pour indiquer qu'il est en mode couplage.
 2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez MUSE ML-655BT dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez "0000". Certains appareils Bluetooth vous demandent d'accepter la connexion. Si l'unité est correctement couplée, le voyant LED s'allumera en bleu avec une notification vocale.

Assurez-vous que l'unité est correctement couplée à un autre appareil Bluetooth, vous devez sélectionner l'appareil à coupler et utiliser comme une destination pour pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion. Si le couplage échoue, procédez ainsi:
 • Appuyez sur le bouton **ON** de l'appareil et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED bleu clignote rapidement pour entrer en mode de couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez MUSE ML-655BT dans la liste des appareils (voir l'étape 2 plus haut).

Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplée, vous devez sélectionner l'unité dans la liste des appareils à utiliser comme un dispositif audio (stéréo) et / ou une phrase similaire.
 • Le couplage reste intact lorsque l'unité est allumée sans être alimentée électriquement. Si la portée de liaison est interrompue, vous devrez peut-être appuyer sur l'appareil Bluetooth revendu dans l'étape 1.
 • Lorsque vous réalimentez l'unité, elle essaiera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth
 1. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte ML-655 BT.
 2. Appuyez sur la touche **M** pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
 3. Sélectionnez la piste souhaitée en appuyant sur **M** / **M** sur la télécommande ou sur l'appareil auquel vous périphérique est couplé.
 4. Réglez le volume en appuyant sur **+** / **-** sur l'appareil ou sur **+** / **-** de la télécommande. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.
 5. Pour régler l'intensité de la lumière blanche, pour sélectionner le mode de cycle d'éclairage de couleur.
 6. Entrée auxiliaire (3,5MM)
 14. Entrée alimentation 9.0V ~ 2.5A
 15. Base de fixation magnétique
 16. Triépied avec pieds en bois massif et base de fixation magnétique Bluetooth / couplage stéréo

COUPLAGE STÉRÉO
 Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth ML-655 BT afin d'obtenir une séparation sans fil des canaux radio Bluetooth (canaux droit et gauche), par conséquent, vous devez donc acheter deux ML-655 BT.
 Astuces: La distance recommandée entre le haut-parleur principale et le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 4 mètres.



Suivez strictement les étapes ci-dessous pour vous assurer que la fonction de couplage stéréo fonctionne correctement.
 1. Allumez les deux haut-parleurs Bluetooth ML-655 BT. Appuyez plusieurs fois sur le bouton sur le bouton **ON** de l'appareil ou **≡** de la télécommande pour sélectionner le mode Bluetooth pour les deux haut-parleurs.
 2. Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode de couplage, appuyez deux fois sur le bouton **M** (un des haut-parleurs Bluetooth ou maintenez enfoncé le bouton **ON** de la télécommande qui deviendra le haut-parleur principal (canal gauche). Le haut-parleur principal cherchera alors à se connecter au second haut-parleur (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement reconnus. Vous entendrez la voix de notification «Canal gauche» et «Canal droit» en même temps lorsque les deux enceintes sont correctement connectées.
 3. Connectez votre haut-parleur principal à un appareil compatible Bluetooth (par exemple un smartphone).
 4. Jouez votre chanson et écoutez le son rendu en stéréo.
 5. Appuyez sur le bouton **M** de l'un des deux haut-parleurs pour mettre en pause la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
 6. Appuyez deux fois sur le bouton **M** de l'un des haut-parleurs ou maintenez le bouton **ON** de la télécommande enfoncée pour déconnecter le couplage stéréo. L'appareil continuera la lecture dans l'enceinte principale.

Par la présente, NEW ONE S.A. déclare que l'appareil "MUSE ML-655 BT" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Connectez votre source auxiliaire (ex: lecteur mp3) sur la prise **AUX IN** de l'unité (cable fourni).
 2. Appuyez sur le bouton **ON** de l'appareil ou **≡** de la télécommande à plusieurs reprises pour choisir le mode AUX. L'indicateur LED de fonction passera au vert.
 3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
 4. Réglez le volume au niveau souhaité.
 5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

COMMANDES AUDIO

Lorsqu'il y a un signal audio, appuyez sur le bouton de réglage des aigus **TREBLE** **+** / **-** ou le bouton de réglage des graves **BASS** **+** / **-** pour régler le niveau des aigus ou des graves comme vous le souhaitez.

ÉCLAIRAGE DE COULEUR

1. En mode veille, appuyez sur le bouton **ON** pour allumer l'éclairage. Appuyez sur le bouton **RECALL** pour changer le mode d'éclairage: lumière blanche → cycle de lumière monocouleur → cycle de lumière bicouleur → cycle de lumière bicouleur. Il y a 4 niveaux de mode de luminosité. Appuyez sur le bouton **+** pour régler la luminosité.
 • Cycle d'éclairage monocouleur: Pour activer l'effet de cycle monocouleur. Appuyez sur le bouton **ON** de l'unité ou **ON** de la télécommande pour régler la couleur de lumière souhaitée. Appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre le cycle des couleurs. Appuyez deux fois sur le bouton pour passer rapidement à la couleur suivante.
 • Cycle d'éclairage bicouleur: Pour activer l'effet de cycle bicouleur. Appuyez sur le bouton **ON** de l'appareil ou sur **ON** de la télécommande pour régler l'éclairage d'ambiance multicolore. Appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre le cycle des couleurs. Appuyez deux fois sur le bouton pour passer rapidement au mode de couleur suivant.
 Appuyez et maintenez le bouton **ON** enfoncé pour éteindre l'éclairage.
 2. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **ON** pour changer directement le mode d'éclairage. Appuyez et maintenez le bouton **ON** enfoncé pour éteindre l'éclairage.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation:
 Adaptateur secteur: Entrée AC 100-240V ~ 50/60Hz 1.0A Saïds DC 9.0V ~ 2.5A 22.5W ± 0.5A

PILES RECHARGEABLES
 Type de batterie: Batterie au lithium-ion de 7.4V de 6600 mAh
 Durée de fonctionnement: Environ 5 heures à 100% du volume après chargement complet
 Temps de chargement: Environ 8 heures

BLUETOOTH
 Version Bluetooth: V5.1
 Bluetooth: 2.402-2.48GHz
 Puissance de sortie de Bluetooth: 10 dBm
 Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

RESOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander un réparateur:

Pas de courant
 • Assurez-vous que l'unité est connectée sur une alimentation secteur.
 • Assurez-vous que l'unité soit chargée.

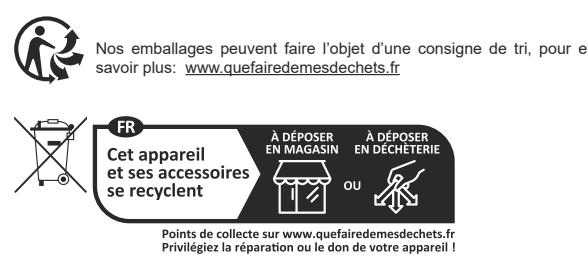
Pas de son - général
 • Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
 • Le volume du ML-655 BT est réglé au minimum, augmentez le volume.
 • L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
 • Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.

L'unité n'est pas en mode couplage. Tenez la touche ON appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote en bleu.
 • L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

IMPORTANT

• Utilisez l'appareil sous un climat tempéré.
 • La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
 • Veillez à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en couvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que papiers, nappes, rideaux...
 • Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
 • Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou d'éclaboussures.
 • Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
 • Ne pas poser les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
 • Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autres sources de chaleur similaires.
 • L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.
 • L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.
 • Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. Directives Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)



Points de collection sur www.quefairemessedechets.fr
 Privilégiez la réparation sur le don de votre appareil!

NEW ONE S.A.S
 10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

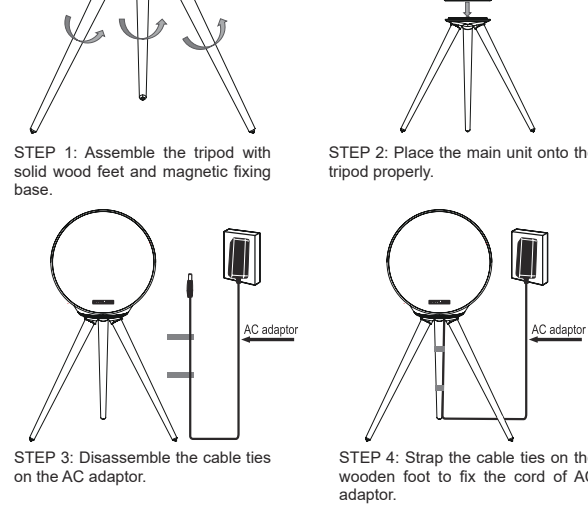
GB SPLASH PROOF PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

LOCATION OF CONTROLS

Main unit
 1. Remote senser
 2. Loud speakers
 3. Tweeters
 4. Passive membrane
 5. Wooden feet
 6. Handle
 7. **ON** / Turn unit ON/OFF; to select Bluetooth, AUX
 8. Function LED indicator (blue for Bluetooth; green for AUX; red for charging)
 9. **M** / Play / pause / Bluetooth pairing / Stereo pairing
 10. **+** / Decrease the volume
 11. **-** / Increase the volume
 12. **RECALL** / Light mode: White color mode / single color mode / dual color mode
 13. AUX IN jack (3.5MM)
 14. DC IN Jack 9.0V ~ 2.5A
 15. Magnetic fixing base
 16. Tripod with solid wood feet and magnetic fixing base

Remote control
 R1 **ON** / Turn unit ON/OFF
 R2 **≡** / To select function mode: Bluetooth, AUX
 R3 **M** / **M** / Skip to previous track; skip to next track
 R4 **M** / Play / pause
 R5 **RECALL** / Bluetooth pairing
 R6 **TREBLE** **+** / **-** / To adjust the Treble level
 R7 **+** / To adjust the Bass level
 R8 **+** / To select color light cycling mode
 R9 **+** / Stereo pairing
 R10 **+** / Volume down up
 R11 **+** / To adjust the intensity of white color light

SETTING UP YOUR BLUETOOTH SPEAKER



POWER SUPPLY
 Utiliser l'AC adaptor
 The supplied AC adaptor is suitable for use on AC mains supplies of 100-240V ~ 50/60Hz and should only be connected to a mains supply within these parameters.
 Cautions:
 • The AC adaptor included with this unit is for its use only. Do not use it with other equipment.
 • Do not use the unit before unplugging the AC adaptor from the unit so as to avoid the unit being damaged.
 • When the unit is not going to be used for a long time, disconnect the AC adaptor from the AC outlet.
 • Be sure to use it near the wall outlet and easily accessible. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet as well as the unit. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.
 • Never use AC adaptor that is damaged, tooth power lead in a safer manner and make sure it is not subjected to trapping or pinching. If the power lead is damaged refer to a qualified service agent.

Using the Built-in battery
 The unit has a built-in rechargeable battery (lithium-ion). Charge the built-in battery before using it for the first time. The charging indicator will light red and will be off after fully charge.

Warnings:
 • Recharge the built-in battery when you are ready to use it again.
 • While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
 • To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature. The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if misreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate.
 • The unit is supplied from limited power source.
 • The unit is designed with a thermal protection system. When the unit's operation temperature exceeds 45°C, it will stop charging the built-in battery automatically for protection. In this case, await the unit to cool down to resume normal.
 • The unit should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 • When discarding the unit, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of such products must be strictly followed.
 • When the built-in battery power is low, the function LED indicator will blink red.

Note: In a concern of saving energy, when playback has reached to the end of listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 15 minutes, the unit will automatically switch to Standby mode. But it will not switch to Standby mode automatically if listening mode only.

TURNING UNIT ON/OFF

1. Press **ON** button to turn on the unit.
 2. Press and hold **ON** button on unit or press **ON** button once on remote control to turn off the unit.

SELECTING FUNCTION

The function (BLUETOOTH/AUX) is selected by pressing **ON** unit or **≡** on remote control repeatedly.

BLUETOOTH FUNCTION

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device

1. When the unit is ON, press **ON** unit or **≡** on remote control repeatedly to select Bluetooth mode. The LED indicator will light blue then start to blink rapidly, indicating it is in pairing mode.
 • Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat sources.
 • AC adaptor is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.
 • Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.

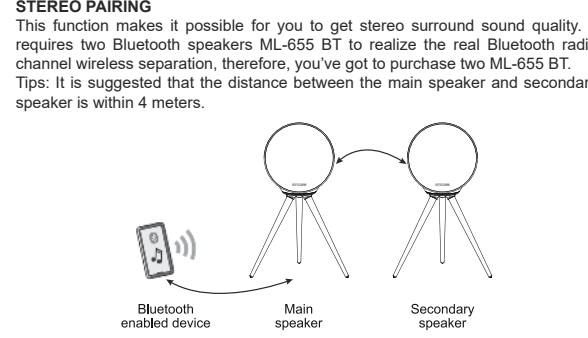
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE ML-655BT" from the Device List.(Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a pass code, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the unit is paired properly, the LED indicator will light blue with an indication voice.
 Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, you need to disconnect current device first and follow the steps above to make a new connection.
 If the pairing fails, perform the following:
 • Press and hold the **ON** button until the blue LED indicator blinks quickly to enter the Pairing mode. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE ML-655BT" from the Device List (see step 2 above).

• On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
 • Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
 • When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Using a Bluetooth Device
 1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the ML-655 BT's speakers.
 2. Press the **M** button to pause playback. Press again to resume playback.
 3. Select desired track by pressing **M** / **M** on remote control or by the device which you are paired to.
 4. Adjust the volume by pressing the **+** / **-** on unit or **+** / **-** on remote control. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.

STEREO PAIRING

This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers ML-655 BT to realize the real Bluetooth radio channel wireless separation, therefore, you've got to purchase two ML-655 BT. Tip: It is suggested that the distance between the main speaker and secondary speaker is within 4 meters.



Strictly follow the steps below to ensure the stereo pairing function works properly.
 1. Turn on the two Bluetooth speakers ML-655 BT. Press **ON** unit or **≡** on remote control repeatedly to select Bluetooth mode.
 2. When both speakers are in pairing mode, press **M** button twice on one Bluetooth speaker or press and hold **ON** button on remote control which will become the main speaker (left channel), then it will search and connect to the secondary speaker (right channel). They will recognize the left and right channel automatically. You will hear the indication voice "Left Channel" and "Right Channel" at the same time when the two speakers are connected successfully.
 3. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
 4. Play your song and listen to the sound in stereo.
 5. Press **M** button on either speaker to pause playback. Press again to resume playback.
 6. Press **M** button twice on either speaker or press and hold **ON** remote control to disconnect the stereo pairing. The unit will continue playback in main speaker.

Hereby, NEW ONE S.A. declares that this MUSE ML-655 BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Connect your auxiliary source (e.g. mp3 player) to the AUX IN jack on unit (cable included).
 2. Press **ON** unit or **≡** on remote control repeatedly to select AUX mode. The LED indicator will light green.
 3. Start playback from your auxiliary source.
 4. Adjust the volume to desired level.
 5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the AUX IN jack.

AUDIO CONTROLS

When there is audio signal, press **TREBLE** **+** / **-** or **BASS** **+** / **-** button to adjust the treble or bass level as desired.

COLOR LIGHT

1. In standby mode, press **ON** button to turn on the light. Press **RECALL** button to change the light mode: white light → single color light cycling → dual color light cycling.
 • White light: there are 4 levels brightness light mode. Press the **+** button to settle down the brightness.
 • Single color light cycling: It will achieve single color cycle effect. Press **ON** unit or press **ON** on remote control to settle down desired color light. Press the button again to resume color cycling. Press the button twice to change to next color quickly.
 • Dual color light cycling: It will achieve dual color cycle effect. Press **+** button on unit or press **ON** on remote control to settle down desired multicolor ambience light. Press the button again to resume color cycling. Press the button twice to change to next multicolor quickly.
 Press and hold the **ON** button to turn off the light.
 2. When the unit is on, press **ON** button repeatedly to change the light mode directly. Press and hold the **ON** button to turn off the light.

TECHNICAL SPECIFICATION

Utilizer o transformador CA
 O adaptador de corrente funciona com uma alimentação AC que varia entre 100V ~ e 240V ~. O adaptador de corrente fornecido não pode ser, em caso algum, utilizado num outro tipo de alimentação.

Cuidados a ter:
 • O transformador CA incluído com a unidade destina-se a ser utilizado exclusivamente com a mesma. Não o utilize com outros equipamentos.
 • Desligue a unidade antes de retirar o transformador CA da unidade de modo a evitar danos.
 • Luz de cor dupla: Para selecionar o efeito de cor única. Prima o botão **ON** na unidade ou **ON** no comando para selecionar a luz de cor desejada. Prima o botão novamente para retornar o ciclo de cor. Prima duas vezes o botão para mudar rapidamente para a próxima luz multicolor.
 • Luz de cor dupla: Para selecionar o efeito de cor dupla. Prima o botão **ON** na unidade ou **ON** no comando para selecionar a luz ambiente multicolor desejada. Prima o botão novamente para retornar o ciclo de cor. Prima duas vezes o botão para mudar rapidamente para a próxima luz multicolor.
 • Nunca utilize um transformador CA que esteja danificado, coloque o cabo de alimentação de uma forma segura e certifique-se de que o mesmo não está sujeito a toposcos ou esmagamentos. Se o cabo de alimentação estiver danificado consulte um assistente técnico qualificado.

ALIMENTAÇÃO
 Utilizar o transformador CA
 O adaptador de corrente funciona com uma alimentação AC que varia entre 100V ~ e 240V ~. O adaptador de corrente fornecido não pode ser, em caso algum, utilizado num outro tipo de alimentação.

Cuidados a ter:
 • O transformador CA incluído com a unidade destina-se a ser utilizado exclusivamente com a mesma. Não o utilize com outros equipamentos.
 • Desligue a unidade antes de retirar o transformador CA da unidade de modo a evitar danos.
 • Luz de cor dupla: Para selecionar o efeito de cor única. Prima o botão **ON** na unidade ou **ON** no comando para selecionar a luz de cor desejada. Prima o botão novamente para retornar o ciclo de cor. Prima duas vezes o botão para mudar rapidamente para a próxima luz multicolor.
 • Luz de cor dupla: Para selecionar o efeito de cor dupla. Prima o botão **ON** na unidade ou **ON** no comando para selecionar a luz ambiente multicolor desejada. Prima o botão novamente para retornar o ciclo de cor. Prima duas vezes o botão para mudar rapidamente para a próxima luz multicolor.
 • Nunca utilize um transformador CA que esteja danificado, coloque o cabo de alimentação de uma forma segura e certifique-se de que o mesmo não está sujeito a toposcos ou esmagamentos. Se o cabo de alimentação estiver danificado consulte um assistente técnico qualificado.

ALIMENTAÇÃO
 Utilizar o transformador CA
 O adaptador de corrente funciona com uma alimentação AC que varia entre 100V ~ e 240V ~. O adaptador de corrente fornecido não pode ser, em caso algum, utilizado num outro tipo de alimentação.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:
 • No Power
 • Make sure unit is connected to AC power.
 • Make sure the battery is recharged.
 • No Sound - General
 • External device volume is set to minimum; raise volume.
 • The ML-655 BT's volume is set to minimum; raise volume.

Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.

Das Gerät wird über eine eingeschrankte Stromzufuhr betrieben. • Das Gerät verfügt über ein Thermoschutzsystem. Wenn die Betriebstemperatur des Geräts auf über 45°C steigt, wird der Ladegerät der internen Batterie automatisch unterbrochen. Lassen Sie das Gerät in sich einem Fall abkühlen, um dann den normalen Betrieb fortsetzen zu können. • Das Gerät darf keiner übermäßig großen Hitze, wie etwa Sonnenlicht, einem Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden. • Beim Entfemen des Gerätes müssen Umweltprobleme und regionale Regeln oder Gesetze beachtet werden, die beim Entfemen solcher Produkte streng befolgt werden müssen. • Bei schwacher integrierter Batterie blinkt die LED-Funktionsanzeige rot.

HINWEISE: Aus Energiegründen aktiviert das Gerät automatisch den Standby-Modus, wenn das Ende der Wiedergabe erreicht oder eine sehr geringe Lautstärke eingeleitet ist und 15 Minuten lang keine Eingabe am Gerät erfolgt. Falls nur der Beleuchtungsmodus eingeschaltet ist, wird Standby nicht automatisch aktiviert.

FEIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTES
1. Drücken Sie den **U**-Schalter zum Einschalten des Gerätes.
2. Halten Sie die Taste **U** am Gerät gedrückt oder drücken Sie einmal die Taste **U** auf der Fernbedienung, um das Gerät auszuschalten.

FUNKTION AUSWAHL (BLUETOOTH/AUX)
Wählen Sie die Funktion (BLUETOOTH/AUX) durch wiederholtes Drücken der Taste **U** am Gerät bzw. der Taste **U** auf der Fernbedienung.

BEIDNUNG
Der Bluetooth-Markename und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jede Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.
Verbindungsanbau mit einem Bluetooth-Gerät
1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste **U** am Gerät bzw. der Taste **U** auf der Fernbedienung, um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Die LED-Funktionsanzeige blinkt blau und weist somit auf den Kopplungsmodus hin.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Bluetooth-Geräts, und wählen Sie "MUSE ML-655BT" in der Geräteiste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsanbau.)
3. Wenn das Bluetooth-Gerät sich als Bluetooth-Gerät identifiziert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Sofern das Gerät ordnungsgemäß gekoppelt ist, leuchtet die LED-Anzeige blau und es erfolgt eine Mitteilung.
Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Lautsprecher verbinden möchten, müssen Sie zuerst den Bluetooth-Modus trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen, um eine neue Verbindung herzustellen.
Wenn die Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus:
Halten Sie die Taste **U** gedrückt, bis die blaue LED-Anzeige zögig blinkt und der Kopplungsmodus aktiviert wird. Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus auf dem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "MUSE ML-655BT" in der Geräteiste (siehe Schritt 2 weiter oben).
• Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Modus wählen und als Ausgänger aktivieren.
• Die Verbindung ist beendet, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
• Wird das Gerät erneut eingeschaltet, es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Bei bestehender Verbindung (siehe vorherige Abschnitte), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das ML-655 BT wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste **M** auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten **+** / **-** auf der Fernbedienung oder den entsprechenden Tasten am gekoppelten Bluetooth-Gerät die gewünschte Taste aus. Die Lautstärke stellen Sie mit den Tasten **+** / **-** am Gerät bzw. den Tasten **+** / **-** auf der Fernbedienung ein. Sie können die Lautstärke auch direkt am dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.
STEREO-KOPPLUNG
Die Funktion der Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht, für die schürstere Bluetooth-Trennung der Radiokanäle sind zwei ML-655 BT Bluetooth-Lautsprecher erforderlich. Sie müssen daher zwei ML-655 BT erwerben. Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.

ES ALTAVOZ PORTATIL BLUETOOTH RESISTENTE A RADIACIONES
DESCRIPCION DEL APARATO
1. Sensor del mando a distancia
2. Altavoz
3. Tweeters
4. Membrana pasiva
5. Patas de madera
6. Asa de transporte
7. **U**: Para encender/apagar la unidad, para seleccionar el modo de función: Bluetooth, AUX
8. Indicador de función LED (azul para modo Bluetooth, verde para modo Entrada auxiliar, roja para carga)
9. **M**: Reproducir/Pausar/Emparejamiento de Bluetooth/Vinculación estéreo
Mando a distancia
R1. **U**: Para encender/apagar la unidad
R2. **U**: Para seleccionar el modo de función: Bluetooth, AUX
R3. **M**: Para saltar a la pista anterior
R4. **M**: Reproducir/Pausar/Emparejamiento de Bluetooth/Vinculación estéreo
R5. **TREBLE** **+** / **-**: Para ajustar el nivel de agudos
R6. **BASS** **+** / **-**: Para ajustar el nivel de graves

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE
1. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die AUX IN Buchse des Geräts an. Bei den meisten Geräten ist die AUX IN-Buchse mit einem roten Kabel verbunden.
2. Drücken Sie die Taste **U** am Gerät bzw. der Taste **U** auf der Fernbedienung wiederholt, um an beiden Lautsprechern den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
3. Wenn die Wiedergabe des externen Geräts aktiviert ist, drücken Sie zweimal die Taste **M** an einem der Bluetooth-Lautsprecher oder halten Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung gedrückt; dieser Lautsprecher wird dann der Masterlautsprecher (Linker Kanal) und der zweite Lautsprecher der Slave-Lautsprecher (rechter Kanal). Linker und rechter Kanal werden automatisch erkannt. Nach der erfolgreichen Verbindung der beiden Lautsprecher ertönen gleichzeitig die Anzeigen "Stereo" und "Stereo Surround".
3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
4. Starten Sie das Musikwiedergabe, die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
5. Drücken Sie die Taste **M** an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drücken Sie zweimal die Taste **M** an einem der Lautsprecher oder halten Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen. Die Wiedergabe wird dann am Hauptlautsprecher fortgesetzt.

AUDIO-BEDIENLEHME
Beim Entfemen eines Audiostrahlers drücken Sie bitte die Taste **TREBLE** **+** / **-** BASS **+** / **-** zum Einstellen der Hoch- und Tieffrequenzen.
FARBBELEUCHTUNG VERWENDEN
1. Drücken Sie den Standby-Modus die Taste **U**, um die Beleuchtung einzuschalten. Durch Drücken der Taste **U** ändern Sie den Lichtmodus: Weiß \rightarrow Einfarbiger Wechselmodus \rightarrow Zweifarbiger Wechselmodus.
2. Weißes Licht: Modus mit 4 Helligkeitsstufen. Stellen Sie die Helligkeit mit der Taste **U** ein.
3. Einfarbiger Wechselmodus: Es wird ein einfarbiger Zyklus effekt erzeugt. Drücken Sie die Taste **U**; am Gerät oder drücken Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung, um die gewünschte Farbe auszuwählen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Zykluseffekt fortzusetzen. Drücken Sie ein zweites Mal, um die nächste Farbe auszuwählen.
4. Zweifarbiger Lichtwechselmodus: Das Gerät wechselt kontinuierlich zwischen den unterschiedlichen zweifarbigen Lichtmodi. Drücken Sie die Taste **U**; am Gerät oder drücken Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung, um den Lichtmodus einzustellen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Zykluseffekt fortzusetzen. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um den nächsten zweifarbigen Modus auszuwählen.
5. Drücken Sie die Taste **U**; gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.
Halten Sie die Taste **U** gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.
2. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste **U**, um direkt den Beleuchtungsmodus zu ändern. Halten Sie die Taste **U**; gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Netzanschluss:
Netzspannung:
Eingang AC 100-240V ~ 50/60Hz 1.0A
Ausgang DC 9.0V \rightarrow 2.5A 22.5W \rightarrow \rightarrow

AKKU
Akku-Typ: 7.4V 660mAh, Lithium-Ion-Akku
Betriebsdauer: Ca. 5 Stunden bei 100% Volumen und vollem Ladestand
Ladzeit: Ca. 8 Stunden

BLUETOOTH
Bluetooth-Version: V5.1
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): 0 dBm
Betriebsreichweite: Bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

FEHLERBEHEBUNG
Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:
Gerät kann nicht eingeschaltet werden
• Stellen Sie sicher, dass das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.
• Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein
• Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
• Die Lautstärke des ML-655 BT ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
• Die Lautstärke des ML-655 BT ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.
• Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
• Das Gerät befindet sich nicht im Verbindungsmodus. Halten Sie die Taste **U** gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken.
• Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

WARNHINWEIS:
• Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
• Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts, um die richtige Verwendung zu erfahren.
• Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
• Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungslöcher nicht mit Gegenständen wie z. B. Zetteln, Tischdecken, Vorhängen, usw.
• Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
• Setzen Sie das Gerät niemals Wasserströmen oder Feuchtigkeit aus.
• Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
• Batterien dürfen keine übermäßige Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
• Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
• Batterien dürfen keine übermäßige Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
• Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
• Batterien dürfen keine übermäßige Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).

WENN SIE DIE BATTERIE MIT EINEM ANDEREN BATTERY-TYPEN VERBINDEN MÖCHTEN, MÜSSEN SIE ZUERST DEN BATTERY-TYPEN UND DIE OBEN BESCHRIEBENEN SCHRITTE ERNEUT AUSFÜHREN, UM EINE NEUE VERBINDUNG HERSTELLEN ZU KÖNNEN.
Wenn Sie die Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus:
Halten Sie die Taste **U** gedrückt, bis die blaue LED-Anzeige zögig blinkt und der Kopplungsmodus aktiviert wird. Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus auf dem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "MUSE ML-655BT" in der Geräteiste (siehe Schritt 2 weiter oben).
• Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Modus wählen und als Ausgänger aktivieren.
• Die Verbindung ist beendet, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
• Wird das Gerät erneut eingeschaltet, es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Bei bestehender Verbindung (siehe vorherige Abschnitte), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das ML-655 BT wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste **M** auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten **+** / **-** auf der Fernbedienung oder den entsprechenden Tasten am gekoppelten Bluetooth-Gerät die gewünschte Taste aus. Die Lautstärke stellen Sie mit den Tasten **+** / **-** am Gerät bzw. den Tasten **+** / **-** auf der Fernbedienung ein. Sie können die Lautstärke auch direkt am dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.
STEREO-KOPPLUNG
Die Funktion der Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht, für die schürstere Bluetooth-Trennung der Radiokanäle sind zwei ML-655 BT Bluetooth-Lautsprecher erforderlich. Sie müssen daher zwei ML-655 BT erwerben. Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.

ES ALTAVOZ PORTATIL BLUETOOTH RESISTENTE A RADIACIONES
DESCRIPCION DEL APARATO
1. Sensor del mando a distancia
2. Altavoz
3. Tweeters
4. Membrana pasiva
5. Patas de madera
6. Asa de transporte
7. **U**: Para encender/apagar la unidad, para seleccionar el modo de función: Bluetooth, AUX
8. Indicador de función LED (azul para modo Bluetooth, verde para modo Entrada auxiliar, roja para carga)
9. **M**: Reproducir/Pausar/Emparejamiento de Bluetooth/Vinculación estéreo
Mando a distancia
R1. **U**: Para encender/apagar la unidad
R2. **U**: Para seleccionar el modo de función: Bluetooth, AUX
R3. **M**: Para saltar a la pista anterior
R4. **M**: Reproducir/Pausar/Emparejamiento de Bluetooth/Vinculación estéreo
R5. **TREBLE** **+** / **-**: Para ajustar el nivel de agudos
R6. **BASS** **+** / **-**: Para ajustar el nivel de graves

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE
1. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die AUX IN Buchse des Geräts an. Bei den meisten Geräten ist die AUX IN-Buchse mit einem roten Kabel verbunden.
2. Drücken Sie die Taste **U** am Gerät bzw. der Taste **U** auf der Fernbedienung wiederholt, um an beiden Lautsprechern den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
3. Wenn die Wiedergabe des externen Geräts aktiviert ist, drücken Sie zweimal die Taste **M** an einem der Bluetooth-Lautsprecher oder halten Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung gedrückt; dieser Lautsprecher wird dann der Masterlautsprecher (Linker Kanal) und der zweite Lautsprecher der Slave-Lautsprecher (rechter Kanal). Linker und rechter Kanal werden automatisch erkannt. Nach der erfolgreichen Verbindung der beiden Lautsprecher ertönen gleichzeitig die Anzeigen "Stereo" und "Stereo Surround".
3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
4. Starten Sie das Musikwiedergabe, die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
5. Drücken Sie die Taste **M** an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drücken Sie zweimal die Taste **M** an einem der Lautsprecher oder halten Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen. Die Wiedergabe wird dann am Hauptlautsprecher fortgesetzt.

AUDIO-BEDIENLEHME
Beim Entfemen eines Audiostrahlers drücken Sie bitte die Taste **TREBLE** **+** / **-** BASS **+** / **-** zum Einstellen der Hoch- und Tieffrequenzen.
FARBBELEUCHTUNG VERWENDEN
1. Drücken Sie den Standby-Modus die Taste **U**, um die Beleuchtung einzuschalten. Durch Drücken der Taste **U** ändern Sie den Lichtmodus: Weiß \rightarrow Einfarbiger Wechselmodus \rightarrow Zweifarbiger Wechselmodus.
2. Weißes Licht: Modus mit 4 Helligkeitsstufen. Stellen Sie die Helligkeit mit der Taste **U** ein.
3. Einfarbiger Wechselmodus: Es wird ein einfarbiger Zyklus effekt erzeugt. Drücken Sie die Taste **U**; am Gerät oder drücken Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung, um die gewünschte Farbe auszuwählen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Zykluseffekt fortzusetzen. Drücken Sie ein zweites Mal, um die nächste Farbe auszuwählen.
4. Zweifarbiger Lichtwechselmodus: Das Gerät wechselt kontinuierlich zwischen den unterschiedlichen zweifarbigen Lichtmodi. Drücken Sie die Taste **U**; am Gerät oder drücken Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung, um den Lichtmodus einzustellen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Zykluseffekt fortzusetzen. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um den nächsten zweifarbigen Modus auszuwählen.
5. Drücken Sie die Taste **U**; gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.
Halten Sie die Taste **U** gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.
2. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste **U**, um direkt den Beleuchtungsmodus zu ändern. Halten Sie die Taste **U**; gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Netzanschluss:
Netzspannung:
Eingang AC 100-240V ~ 50/60Hz 1.0A
Ausgang DC 9.0V \rightarrow 2.5A 22.5W \rightarrow \rightarrow

AKKU
Akku-Typ: 7.4V 660mAh, Lithium-Ion-Akku
Betriebsdauer: Ca. 5 Stunden bei 100% Volumen und vollem Ladestand
Ladzeit: Ca. 8 Stunden

• El adaptador de red permite enchufar y desenchufar el aparato. El acceso al mismo debe permanecer desajustado en todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, ha de desenchufar el adaptador de red de la toma de corriente.
• No utilice el adaptador de red si está estropeado. Coloque los cables de forma segura y compruebe que no quedan apilados, doblados ni tensados. Si el cable de alimentación está estropeado, acuda a un técnico cualificado.

Utilización de la batería interna
La unidad dispone de una batería interna recargable (iones de litio). Cargue la batería antes de usarla por primera vez. El indicador de carga se iluminará en color rojo y se apagará tras completarse la carga.

Atención:
• Recargue la batería cuando tenga la intención de utilizarla inmediatamente después.
• Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35 °C.
• Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
• No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o a la lluvia o al fuego.
• La unidad se alimenta de fuentes de alimentación limitadas.
• La unidad está diseñada con un sistema de protección térmica. Cuando la temperatura de funcionamiento de la unidad supera los 45°C, dejará de cargar de forma automática la batería integrada para su protección. En ese caso, espere a que la unidad se enfríe para reanudar la normalidad.
• No exponga la batería a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
• Cuando se deshaga de la batería, hágalo de acuerdo con la legislación aplicable y respalde el medio ambiente.
• Cuando el nivel de la batería integrada este bajo, el indicador LED de función parpadeará en color rojo.

NOTA: Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o el volumen se encuentre a un nivel muy bajo y no se use ningún control en el dispositivo por un periodo de 15 minutos, la unidad pasará al modo de espera automática. Pero no cambiará automáticamente al modo espera si solo está en modo de iluminación.

ENCENDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD
1. Pulse el botón **U** para encender el aparato.
2. Mantenga presionado el botón **U** en la unidad o presione el botón **U** en el mando a distancia para apagar la unidad.

SELECCIÓN DE FUNCIÓN
La función (BLUETOOTH/AUX) se selecciona presionando repetidamente **U** en la unidad o \rightarrow en el mando a distancia.

FUNCIÓN BLUETOOTH
Los logos y nombres Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **U** en la unidad o \rightarrow en el mando a distancia de la unidad repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth. El indicador de función LED parpadeará en color azul indicando que se encuentra en modo de emparejamiento.
2. En el mando a distancia Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE ML-655BT" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de opciones para conectar, consulte el manual de usuario del dispositivo.) Si el dispositivo Bluetooth solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepta la conexión. Si la unidad está vinculada correctamente, el indicador LED se iluminará en color azul con una indicación de voz.

Verificar la conexión de un dispositivo Bluetooth
Si desea conectar su dispositivo Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el altavoz actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.
Si el emparejamiento falla, realice los siguientes pasos:
Mantenga presionado el botón **U** hasta que el indicador LED azul parpadee rápidamente para entrar al modo de vinculación. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE ML-655BT" de la lista de dispositivos (ver el paso 2 más arriba).

Verificar la conexión de un dispositivo Bluetooth
Si desea conectar su dispositivo Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el altavoz actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.
Si el emparejamiento falla, realice los siguientes pasos:
Mantenga presionado el botón **U** hasta que el indicador LED azul parpadee rápidamente para entrar al modo de vinculación. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE ML-655BT" de la lista de dispositivos (ver el paso 2 más arriba).

Verificar la conexión de un dispositivo Bluetooth
Si desea conectar su dispositivo Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el altavoz actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.
Si el emparejamiento falla, realice los siguientes pasos:
Mantenga presionado el botón **U** hasta que el indicador LED azul parpadee rápidamente para entrar al modo de vinculación. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE ML-655BT" de la lista de dispositivos (ver el paso 2 más arriba).

VINCULACIÓN ESTÉREO
Esta función le permite obtener calidad de sonido estéreo envolvente. Se necesitan dos altavoces Bluetooth ML-655 BT para realizar una separación inalterable de canales de radio Bluetooth real, pero lo tanto, debe comprar dos ML-655 BT.
Consejo: Se aconseja que la distancia entre el altavoz principal y el secundario sea inferior a 4 metros.

Configuración del altavoz Bluetooth
1. Sensor telemando
2. Altavoz
3. Tweeters
4. Membrana pasiva
5. Pata de madera
6. Asa de transporte
7. **U**: Para encender/apagar la unidad, para seleccionar el modo de función: Bluetooth, AUX
8. Indicador de función LED (azul para modo Bluetooth, verde para modo Entrada auxiliar, roja para carga)
9. **M**: Reproducir/Pausar/Emparejamiento de Bluetooth/Vinculación estéreo
Mando a distancia
R1. **U**: Para encender/apagar la unidad
R2. **U**: Para seleccionar el modo de función: Bluetooth, AUX
R3. **M**: Para saltar a la pista anterior
R4. **M**: Reproducir/Pausar/Emparejamiento de Bluetooth/Vinculación estéreo
R5. **TREBLE** **+** / **-**: Para ajustar el nivel de agudos
R6. **BASS** **+** / **-**: Para ajustar el nivel de graves

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE
1. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die AUX IN Buchse des Geräts an. Bei den meisten Geräten ist die AUX IN-Buchse mit einem roten Kabel verbunden.
2. Drücken Sie die Taste **U** am Gerät bzw. der Taste **U** auf der Fernbedienung wiederholt, um an beiden Lautsprechern den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
3. Wenn die Wiedergabe des externen Geräts aktiviert ist, drücken Sie zweimal die Taste **M** an einem der Bluetooth-Lautsprecher oder halten Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung gedrückt; dieser Lautsprecher wird dann der Masterlautsprecher (Linker Kanal) und der zweite Lautsprecher der Slave-Lautsprecher (rechter Kanal). Linker und rechter Kanal werden automatisch erkannt. Nach der erfolgreichen Verbindung der beiden Lautsprecher ertönen gleichzeitig die Anzeigen "Stereo" und "Stereo Surround".
3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
4. Starten Sie das Musikwiedergabe, die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
5. Drücken Sie die Taste **M** an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drücken Sie zweimal die Taste **M** an einem der Lautsprecher oder halten Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen. Die Wiedergabe wird dann am Hauptlautsprecher fortgesetzt.

AUDIO-BEDIENLEHME
Beim Entfemen eines Audiostrahlers drücken Sie bitte die Taste **TREBLE** **+** / **-** BASS **+** / **-** zum Einstellen der Hoch- und Tieffrequenzen.
FARBBELEUCHTUNG VERWENDEN
1. Drücken Sie den Standby-Modus die Taste **U**, um die Beleuchtung einzuschalten. Durch Drücken der Taste **U** ändern Sie den Lichtmodus: Weiß \rightarrow Einfarbiger Wechselmodus \rightarrow Zweifarbiger Wechselmodus.
2. Weißes Licht: Modus mit 4 Helligkeitsstufen. Stellen Sie die Helligkeit mit der Taste **U** ein.
3. Einfarbiger Wechselmodus: Es wird ein einfarbiger Zyklus effekt erzeugt. Drücken Sie die Taste **U**; am Gerät oder drücken Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung, um die gewünschte Farbe auszuwählen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Zykluseffekt fortzusetzen. Drücken Sie ein zweites Mal, um die nächste Farbe auszuwählen.
4. Zweifarbiger Lichtwechselmodus: Das Gerät wechselt kontinuierlich zwischen den unterschiedlichen zweifarbigen Lichtmodi. Drücken Sie die Taste **U**; am Gerät oder drücken Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung, um den Lichtmodus einzustellen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Zykluseffekt fortzusetzen. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um den nächsten zweifarbigen Modus auszuwählen.
5. Drücken Sie die Taste **U**; gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.
Halten Sie die Taste **U** gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.
2. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste **U**, um direkt den Beleuchtungsmodus zu ändern. Halten Sie die Taste **U**; gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Netzanschluss:
Netzspannung:
Eingang AC 100-240V ~ 50/60Hz 1.0A
Ausgang DC 9.0V \rightarrow 2.5A 22.5W \rightarrow \rightarrow

AKKU
Akku-Typ: 7.4V 660mAh, Lithium-Ion-Akku
Betriebsdauer: Ca. 5 Stunden bei 100% Volumen und vollem Ladestand
Ladzeit: Ca. 8 Stunden

• El adaptador de red permite enchufar y desenchufar el aparato. El acceso al mismo debe permanecer desajustado en todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, ha de desenchufar el adaptador de red de la toma de corriente.
• No utilice el adaptador de red si está estropeado. Coloque los cables de forma segura y compruebe que no quedan apilados, doblados ni tensados. Si el cable de alimentación está estropeado, acuda a un técnico cualificado.

Utilización de la batería interna
La unidad dispone de una batería interna recargable (iones de litio). Cargue la batería antes de usarla por primera vez. El indicador de carga se iluminará en color rojo y se apagará tras completarse la carga.

Atención:
• Recargue la batería cuando tenga la intención de utilizarla inmediatamente después.
• Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35 °C.
• Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
• No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o a la lluvia o al fuego.
• La unidad se alimenta de fuentes de alimentación limitadas.
• La unidad está diseñada con un sistema de protección térmica. Cuando la temperatura de funcionamiento de la unidad supera los 45°C, dejará de cargar de forma automática la batería integrada para su protección. En ese caso, espere a que la unidad se enfríe para reanudar la normalidad.
• No exponga la batería a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
• Cuando se deshaga de la batería, hágalo de acuerdo con la legislación aplicable y respalde el medio ambiente.
• Cuando el nivel de la batería integrada este bajo, el indicador LED de función parpadeará en color rojo.

NOTA: Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o el volumen se encuentre a un nivel muy bajo y no se use ningún control en el dispositivo por un periodo de 15 minutos, la unidad pasará al modo de espera automática. Pero no cambiará automáticamente al modo espera si solo está en modo de iluminación.

ENCENDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD
1. Pulse el botón **U** para encender el aparato.
2. Mantenga presionado el botón **U** en la unidad o presione el botón **U** en el mando a distancia para apagar la unidad.

SELECCIÓN DE FUNCIÓN
La función (BLUETOOTH/AUX) se selecciona presionando repetidamente **U** en la unidad o \rightarrow en el mando a distancia.

FUNCIÓN BLUETOOTH
Los logos y nombres Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **U** en la unidad o \rightarrow en el mando a distancia de la unidad repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth. El indicador de función LED parpadeará en color azul indicando que se encuentra en modo de emparejamiento.
2. En el mando a distancia Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE ML-655BT" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de opciones para conectar, consulte el manual de usuario del dispositivo.) Si el dispositivo Bluetooth solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepta la conexión. Si la unidad está vinculada correctamente, el indicador LED se iluminará en color azul con una indicación de voz.

Verificar la conexión de un dispositivo Bluetooth
Si desea conectar su dispositivo Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el altavoz actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.
Si el emparejamiento falla, realice los siguientes pasos:
Mantenga presionado el botón **U** hasta que el indicador LED azul parpadee rápidamente para entrar al modo de vinculación. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE ML-655BT" de la lista de dispositivos (ver el paso 2 más arriba).

Verificar la conexión de un dispositivo Bluetooth
Si desea conectar su dispositivo Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el altavoz actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.
Si el emparejamiento falla, realice los siguientes pasos:
Mantenga presionado el botón **U** hasta que el indicador LED azul parpadee rápidamente para entrar al modo de vinculación. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE ML-655BT" de la lista de dispositivos (ver el paso 2 más arriba).

Verificar la conexión de un dispositivo Bluetooth
Si desea conectar su dispositivo Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el altavoz actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.
Si el emparejamiento falla, realice los siguientes pasos:
Mantenga presionado el botón **U** hasta que el indicador LED azul parpadee rápidamente para entrar al modo de vinculación. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE ML-655BT" de la lista de dispositivos (ver el paso 2 más arriba).

VINCULACIÓN ESTÉREO
Esta función le permite obtener calidad de sonido estéreo envolvente. Se necesitan dos altavoces Bluetooth ML-655 BT para realizar una separación inalterable de canales de radio Bluetooth real, pero lo tanto, debe comprar dos ML-655 BT.
Consejo: Se aconseja que la distancia entre el altavoz principal y el secundario sea inferior a 4 metros.

Configuración del altavoz Bluetooth
1. Sensor telemando
2. Altavoz
3. Tweeters
4. Membrana pasiva
5. Pata de madera
6. Asa de transporte
7. **U**: Para encender/apagar la unidad, para seleccionar el modo de función: Bluetooth, AUX
8. Indicador de función LED (azul para modo Bluetooth, verde para modo Entrada auxiliar, roja para carga)
9. **M**: Reproducir/Pausar/Emparejamiento de Bluetooth/Vinculación estéreo
Mando a distancia
R1. **U**: Para encender/apagar la unidad
R2. **U**: Para seleccionar el modo de función: Bluetooth, AUX
R3. **M**: Para saltar a la pista anterior
R4. **M**: Reproducir/Pausar/Emparejamiento de Bluetooth/Vinculación estéreo
R5. **TREBLE** **+** / **-**: Para ajustar el nivel de agudos
R6. **BASS** **+** / **-**: Para ajustar el nivel de graves

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE
1. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die AUX IN Buchse des Geräts an. Bei den meisten Geräten ist die AUX IN-Buchse mit einem roten Kabel verbunden.
2. Drücken Sie die Taste **U** am Gerät bzw. der Taste **U** auf der Fernbedienung wiederholt, um an beiden Lautsprechern den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
3. Wenn die Wiedergabe des externen Geräts aktiviert ist, drücken Sie zweimal die Taste **M** an einem der Bluetooth-Lautsprecher oder halten Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung gedrückt; dieser Lautsprecher wird dann der Masterlautsprecher (Linker Kanal) und der zweite Lautsprecher der Slave-Lautsprecher (rechter Kanal). Linker und rechter Kanal werden automatisch erkannt. Nach der erfolgreichen Verbindung der beiden Lautsprecher ertönen gleichzeitig die Anzeigen "Stereo" und "Stereo Surround".
3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
4. Starten Sie das Musikwiedergabe, die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
5. Drücken Sie die Taste **M** an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drücken Sie zweimal die Taste **M** an einem der Lautsprecher oder halten Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen. Die Wiedergabe wird dann am Hauptlautsprecher fortgesetzt.

AUDIO-BEDIENLEHME
Beim Entfemen eines Audiostrahlers drücken Sie bitte die Taste **TREBLE** **+** / **-** BASS **+** / **-** zum Einstellen der Hoch- und Tieffrequenzen.
FARBBELEUCHTUNG VERWENDEN
1. Drücken Sie den Standby-Modus die Taste **U**, um die Beleuchtung einzuschalten. Durch Drücken der Taste **U** ändern Sie den Lichtmodus: Weiß \rightarrow Einfarbiger Wechselmodus \rightarrow Zweifarbiger Wechselmodus.
2. Weißes Licht: Modus mit 4 Helligkeitsstufen. Stellen Sie die Helligkeit mit der Taste **U** ein.
3. Einfarbiger Wechselmodus: Es wird ein einfarbiger Zyklus effekt erzeugt. Drücken Sie die Taste **U**; am Gerät oder drücken Sie die Taste **U** auf der Fernbedienung